

**Sentencja**

- 1) Zasiłek opiekuńczy, taki jak zasiłek przewidziany na podstawie Salzburger Pflegegeldgesetz, nie stanowi specjalnego świadczenia nieskładkowego w rozumieniu art. 4 ust. 2b rozporządzenia Rady (EWG) nr 1408/71 z dnia 14 czerwca 1971 r. w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób prowadzących działalność na własny rachunek i do członków ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie, lecz świadczenie w razie choroby w rozumieniu art. 4 ust. 1 lit. a) tego rozporządzenia.
- 2) Członek rodziny pracownika zatrudnionego w Land Salzburg, zamieszkującego wraz z rodziną na terytorium Niemiec, może ubiegać się od właściwej instytucji miejsca zatrudnienia pracownika o wypłatę zasiłku opiekuńczego, takiego jak zasiłek przewidziany na podstawie Salzburger Pflegegeldgesetz, jako świadczenia pieniężnego w razie choroby, jak przewiduje art. 19 rozporządzenia nr 1408/71, jeśli spełnia inne przesłanki przyznania zasiłku i o ile nie miał prawa do analogicznego świadczenia na podstawie ustawodawstwa państwa, na którego terytorium ma miejsce zamieszkania.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 226 z 20.09.2003 r.

**Wyrok Trybunału (druga izba) z dnia 9 marca 2006 r. — Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Królestwu Hiszpanii**

(Sprawa C-323/03) (<sup>1</sup>)

**(Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Rozporządzenie (EWG) nr 3577/92 — Kabotaż morski — Obowiązki w zakresie usług transportu pasażerskiego po ría de Vigo — Koncesja na dwadzieścia lat dla jednego operatora — Zgodność — Możliwość udzielania zamówień na usługi publiczne lub nakładania obowiązku świadczenia usług publicznych — Klauzula „standstill”)**

(2006/C 131/08)

Język postępowania: hiszpański

**Strony**

Strona skarżąca: Komisja Wspólnot Europejskich [Przedstawiciele: I. Martínez del Peral i K. Simonsson, pełnomocnicy]

Strona pozwana: Królestwo Hiszpanii [Przedstawiciele: L. Fraguas Gadea i J. M. Rodríguez Cárcomo, pełnomocnicy]

**Przedmiot**

Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Naruszenie art. 1, 4, 7 i 9 rozporządzenia Rady (EWG) nr 3577/92 z dnia 7 grudnia 1992 r. dotyczącego stosowania zasady swobody świadczenia usług w transporcie morskim w obrębie Państw Członkowskich (kabotaż morski) (Dz.U. L 364, str. 7)

oraz traktatu WE — Przepisy krajowe pozwalające na udzielenie zamówienia na usługi transportu morskiego po ría de Vigo na dwadzieścia lat jednemu tylko operatorowi, wprowadzające system bardziej restrykcyjny i nakładający obowiązek świadczenia usług publicznych

**Sentencja**

1) Utrzymując w mocy uregulowania:

- pozwalające na udzielenie zamówienia na pasażerskie usługi transportu morskiego po ría de Vigo jednemu tylko operatorowi w ciągu dwudziestoletniego okresu oraz określające, iż jednym z kryteriów udzielenia koncesji jest nabyte doświadczenie w zakresie transportu po tej ría de Vigo,
- pozwalające na nałożenie obowiązku świadczenia usług publicznych na sezonowe usługi transportowe połączeń z wyspami lub na regularne usługi transportowe między portami kontynentalnymi,
- które nie zostały w ogóle skonsultowane z Komisją przed ich przyjęciem,

Królestwo Hiszpanii naruszyło art. 1, 4 i 9 rozporządzenia Rady (EWG) nr 3577/92 z dnia 7 grudnia 1992 r. dotyczącego stosowania zasady swobody świadczenia usług w transporcie morskim w obrębie Państw Członkowskich (kabotaż morski) oraz uchybiło zobowiązaniom, które na nim ciążyą na mocy tego rozporządzenia.

2) W pozostałym zakresie skarga zostaje oddalona.

3) Królestwo Hiszpanii zostaje obciążone kosztami postępowania.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 239 z 04.10.2003

**Wyrok Trybunału (trzecia izba) z dnia 23 lutego 2006 r. (wnioski o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożone przez Tribunale civile e penale di Cagliari, Tribunale ordinario di Cagliari) — Giuseppe Atzeni, Francesco Atzori, Giuseppe Ignazio Boi przeciwko Regione autonoma della Sardegna**

(Sprawy połączone C-346/03 i C-529/03) (<sup>1</sup>)

**(Pomoc państwa — Decyzja 97/612/WE — Subsydiowanie kredytów na rzecz przedsiębiorstw rolnych — Artykuł 92 ust. 2 lit. b) i ust. 3 lit. a) i c) Traktatu WE [obecnie, po zmianie, art. 87 ust. 2 lit. b) i ust. 3 lit. a) i c) WE] — Dopuszczalność — Podstawa prawna — Uzasadnione oczekiwania)**

(2006/C 131/09)

Język postępowania: włoski

**Sąd krajowy**

Tribunale civile e penale di Cagliari, Tribunale ordinario di Cagliari

**Strony w postępowaniu przed sądem krajowym**

Strona skarżąca: Giuseppe Atzeni, Francesco Atzori, Giuseppe Ignazio Boi

Strona pozwana: Regione autonoma della Sardegna

**Przedmiot**

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Tribunale civile e penale di Cagliari — Ważność decyzji Komisji 97/612/WE z dnia 16 kwietnia 1997 r. dotyczącej pomocy przyznanej przez region Sardynia (Włochy) w sektorze rolnym (Dz.U. L 248, str. 27)

**Sentencja**

Analiza decyzji Komisji 97/612/WE z dnia 16 kwietnia 1997 r. dotyczącej pomocy przyznanej przez region Sardynia (Włochy) w sektorze rolnym nie wykazała żadnej okoliczności mogącej wpłynąć na ważność tej decyzji.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 264 z 01.11.2003  
Dz.U. C 71 z 20.03. 2004

**Wyrok Trybunału (trzecia izba) z dnia 9 marca 2006 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym Oberlandesgericht w Kolonii) — Siegfried Aulinger przeciwko Republice Federalnej Niemiec**

(Sprawa C-371/03) (<sup>1</sup>)

**(Polityka zagraniczna i bezpieczeństwa — Wspólna polityka handlowa — Embargo zastosowane względem Republiki Serbii i Czarnogóry — Rozporządzenie (EWG) nr 1432/92 — Przewóz osób)**

(2006/C 131/10)

Język postępowania: niemiecki

**Sąd krajowy**

Oberlandesgericht w Kolonii

**Strony w postępowaniu przed sądem krajowym**

Strona skarżąca: Siegfried Aulinger

Strona pozwana: Republika Federalna Niemiec

**Przedmiot**

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Oberlandesgericht w Kolonii — Wykładnia art. 1 lit. d) rozporządzenia Rady (EWG) nr 1432/92 z dnia 1 czerwca 1992 r. zakazującego handlu między Europejską Wspólnotą

Gospodarczą a Republikami Serbii i Czarnogóry (Dz.U. L 151, str. 4) — Kwestia istnienia zakazu przewozu osób do granic Serbii i Czarnogóry lub z powrotem

**Sentencja**

Artykuł 1 lit. d) rozporządzenia Rady (EWG) nr 1432/92 z dnia 1 czerwca 1992 r. zakazującego handlu między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republikami Serbii i Czarnogóry powinien być interpretowany w ten sposób, że komercyjny przewóz osób do Serbii lub Czarnogóry lub z powrotem, wykonywany w formie przewozu dzielonego, był zabroniony.

Jako „przewóz dzielony” należy rozumieć przewóz osób do strefy objętej embargiem lub z powrotem, dokonywany w ramach współpracy pomiędzy przedsiębiorstwem z siedzibą w państwie członkowskim Wspólnoty a innym przedsiębiorstwem z siedzibą w strefie objętej embargiem, gdy to pierwsze przedsiębiorstwo dokonuje przewozu w pobliżu granicy strefy objętej embargiem lub z powrotem, a drugie przedsiębiorstwo czyni to z tego miejsca do strefy objętej embargiem lub z powrotem (przy czym pasażerowie przesiadają się do innego pojazdu).

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 289 z 29.11.2003

**Wyrok Trybunału (trzecia izba) z dnia 23 lutego 2006 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym Gerechthof te 's-Hertogenbosch) — Spadkobiercy M. E. A. van Hilten-van der Heijden przeciwko Inspecteur van de Belastingdienst/Particulieren/Ondernemingen buitenland te Heerlen**

(Sprawa C-513/03) (<sup>1</sup>)

**(Przepływ kapitału — Artykuł 73b ust. 1 Traktatu WE (obecnie art. 56 ust. 1 WE) — Podatek od spadków — Fikcja prawna, na podstawie której przyjmuje się, że obywatel państwa członkowskiego, który zmarł w okresie dziesięciu lat po tym, jak opuścił to państwo, w chwili śmierci mieszkał w tym państwie — Państwo trzecie)**

(2006/C 131/11)

Język postępowania: niderlandzki

**Sąd krajowy**

Gerechthof te 's-Hertogenbosch

**Strony w postępowaniu przed sądem krajowym**

Strona skarżąca: Spadkobiercy M. E. A. van Hilten-van der Heijden

Strona pozwana: Inspecteur van de Belastingdienst/Particulieren/Ondernemingen buitenland te Heerlen